

# Časopis pro pěstování matematiky a fyziky

---

Čtenářům Časopisu pro pěstování matematiky a fyziky [Ukončení vydávání časopisu]

*Časopis pro pěstování matematiky a fyziky*, Vol. 75 (1950), No. 4, D447--D449

Persistent URL: <http://dml.cz/dmlcz/122666>

## Terms of use:

© Union of Czech Mathematicians and Physicists, 1950

Institute of Mathematics of the Academy of Sciences of the Czech Republic provides access to digitized documents strictly for personal use. Each copy of any part of this document must contain these *Terms of use*.



This paper has been digitized, optimized for electronic delivery and stamped with digital signature within the project *DML-CZ: The Czech Digital Mathematics Library* <http://project.dml.cz>

## Čtenářům Časopisu pro pěstování matematiky a fyziky.

Tímto číslem se končí vydávání Časopisu pro pěstování matematiky a fyziky v dosavadní formě. Zřízení Ústředního ústavu matematického a Ústředního ústavu fyzikálního, zvýšené úkoly kladené na vědu v období socialistického budování i nebývalá pozornost a podpora, kterou odpovědní činitelé naší lidově demokratické republiky věnují rozvoji naší vědy, umožňují a současně činí naléhavou reorganizaci našeho Časopisu na širší základně. Dlouholetá tradice tohoto Časopisu nebude reorganizační přerována. Časopisy, které vzniknou, naváží organicky na práci, kterou dosud konal Časopis pro pěstování matematiky a fyziky a také z jejich úpravy bude zřejmá souvislost s dosavadním Časopisem.

Napříště bude Časopis pro matematiku oddělen od časopisu pro fyziku; jak fyzikální, tak matematický časopis bude vycházeti jednak jako časopis mezinárodní, jednak jako časopis domácí, psaný česky a slovensky. Toto rozdělení umožní lépe vyhověti rozmanitým úkolům, které tyto časopisy budou plniti, ať již jde o publikace hodnotných prací původních, či o propagaci matematiky a fyziky v širších kruzích domácích zájemců; rovněž otázkám ideovým, zvláště propagaci pokrokových směrů vědy sovětské a jejich velkých úspěchů bude možno věnovati soustavnější a širší pozornost.

Redakce doufá, že domácí i zahraniční čtenáři našeho časopisu přenesou svoji přízeň ve zvýšené míře na nové, rozšířené a zdokonalené časopisy. Zejména počítá s pomocí matematiků lidově demokratických zemí. Věří, že se čilé styky a dosavadní spolupráce s matematiky polskými rozšíří na všechny lidově demokratické republiky a bude se odrážeti v mezinárodním Časopisu.

Dosavadní čtenáři Časopisu pro pěstování matematiky a fyziky budou včas informováni o podrobnostech, týkajících se nových časopisů.

*Redakce.*

## Читателям Журнала математики и физики.

Этим номером заканчивается издание Журнала математики и физики в его настоящей форме. Образование Центрального математического института и Центрального физического института, более крупные задачи, поставленные перед наукой в эпохе социалистического строительства, равно как и беспримерное внимание и поддержка, оказываемые развитию нашей науки ответственными органами нашей народно-демократической республики, дают возможность и одновременно приводят к необходимости реорганизации нашего Журнала на более широких началах. Долголетняя традиция Журнала не будет этой реорганизацией прервана. Новые журналы будут органически продолжать работу, которую до сих пор выполнял Журнал математики и физики; кроме того и внешний вид новых журналов будет свидетельствовать о их связи со старым журналом.

В дальнейшем математический журнал будет выходить отдельно от журнала физического; как физический так и математический журналы будут издаваться с одной стороны как международные журналы, с другой стороны как журналы местные, на чешском и на словацком языках. Это разделение даст возможность лучше выполнить разнообразные задачи, возложенные на новые журналы, а именно: публикация качественных оригинальных работ, распространение интереса к математике и физике в широких кругах нашего народа; точно так же и идейным вопросам, в особенности ознакомлению с прогрессивными направлениями советской науки и её большими достижениями будет возможно систематически отводить значительно больше места.

Редакция надеется, что местные и заграничные читатели нашего журнала отнесутся с еще большей симпатией к новым журналам, более богатым как по объему, так и по содержанию. Редакция рассчитывает на помощь математиков народно-демократических стран. Она уверена, что оживленные сношения и сотрудничество с польскими математиками, существовавшие до сих пор, распространенные на все народно-демократические республики, благоприятно отразятся на международном журнале.

Читатели прежнего Журнала математики и физики будут во время осведомлены о подробностях, касающихся новых журналов.

Редакция.

## Aux lecteurs du Journal tchécoslovaque de Mathématique et de Physique.

Par le numéro présent se termine la publication du Journal tchécoslovaque de Mathématique et de Physique en sa forme actuelle. La fondation de l'Institut central de Mathématique et de l'Institut central de Physique, les tâches augmentées imposées à la science à l'époque de l'édification du socialisme, de même que l'attention et le soutien tout particuliers consacrés par le gouvernement de notre république au développement de notre vie scientifique rendent possible en même temps que nécessaire une réorganisation profonde de notre Journal. La tradition de longues années de notre Journal ne sera d'ailleurs nullement atteinte par cette réorganisation, car les Journaux nouveaux continueront à accomplir d'une manière organique les fonctions du Journal ancien. Cette continuité sera d'ailleurs manifestée aussi par leur forme extérieure.

Désormais, le Journal de Mathématique et le Journal de Physique seront séparés; tous les deux paraîtront à la fois en deux séries: l'une destinée à l'étranger et l'autre destinée à la Tchécoslovaquie et rédigée en langues tchèque et slovaque. Cette séparation facilitera l'accomplissement des devoirs divers de ces journaux, qu'il s'agisse de la publication des travaux originaux, de la propagation des sciences mathématiques et physiques en notre pays ou de pouvoir mieux se consacrer aux questions idéologiques, tout spécialement à la popularisation de la science soviétique et de ses grands succès.

La rédaction espère que les abonnés tchécoslovaques ainsi que ceux de l'étranger conserveront leur faveur aussi pour les Journaux nouveaux et perfectionnés. Elle compte surtout sur l'aide des mathématiciens des pays de démocratie populaire. Elle tâchera d'élargir aux autres pays de démocratie populaire la collaboration étroite qui s'est établie dans les dernières années spécialement entre les mathématiciens tchécoslovaques et polonais.

Les abonnés du Journal seront informés à temps de tous les détails concernant les Journaux nouveaux.

*La rédaction.*